

Samedi 3 juillet de 14h à 19h

Angle de la Rue de Metz /
Rue du Faubourg Saint Denis, 75010 Paris
Fête de quartier et concert interculturel

Avec plus de 15 stands associatifs, de restauration et d'artisanat !



Cette fête du quartier qui est devenue "une tradition citoyenne" pour les habitant-e-s du quartier de la porte Saint-Denis, appelée aussi "La Petite Istanbul", est un espace multiculturel rassemblant les citoyen-ne-s d'origines diverses. Elle se veut être lieu de solidarité pour une résistance et une vigilance citoyenne contre toutes les formes de racismes, de discriminations, de nationalismes et de fondamentalisme religieux. Elle promeut les valeurs de justice sociale, d'égalité pour tout.e.s, de fraternité et de paix.

Avec les groupes :

Assafir

Groupe composé de 6 musiciens (oud, qanun, accordéon quart-de-ton, clarinette, percussions, chant) et arrange des morceaux du répertoire pontique et de Thrace grecque.

Collectif Medz Bazar

Collectif aux origines françaises, turques, arméniennes et américaines puise ses influences dans le bouillon de culture qui le compose et combine le hip-hop à la chanson et au jazz.

Haidouti Orkestar

Fruit de rencontres improbables entre musiciens français, grec, turc, tziganes de Roumanie et de Serbie, le Haïdouti partage son amour des musiques et des peuples, naviguant entre chanson kurde, azéri, arménienne mais aussi tzigane et syro-libanaise).

Makinu ku Rata

 (La fête au village)

Spectacle de musique et de chants africains présentée par l'association Ngamb'Art avec Kévin KIMBENGUI et son Groupe.

Ruşan Filiztek

Chants et mélodies d'Anatolie et de Mésopotamie.

ZaZlooz

Grâce à l'union de six musicien-ne-s venant d'origines diverses (France, Kurdistan, Suisse, Maroc), ZaZlooz est un projet d'échanges musicaux et culturels.

Avec les stands associatifs de

Ensemble, nous sommes le 10^e
Conseil de Quartier Saint-Denis / Paradis
Association Culturelle des Travailleurs Immigrés
de Turquie (ACTIT)
Association Ngamb'Art
Attac Paris Centre
Espace Universel
Histoire & Vies du 10^e
Ligue des droits de l'Homme (LDH 10/11)
Union Culturelle Française des Arméniens
de France (UCFAF)
Ville Mains Jardins

Remerciements :

Restaurant Antep Sofrasi -
34, rue du Faubourg Saint-Denis - Paris 10^e
Maïda Chavak pour le visuel

Nos partenaires



La maison
de la vie associative
et citoyenne - 10^e



2 bis rue Bouchardon, 75010 Paris
Tel: 01 42 01 12 60

 acort@acort.org  www.acort.org
 [acort.association](https://www.facebook.com/acort.association)  [Acort5](https://twitter.com/Acort5)

Du 3 juin au 3 juillet

EXPOSITION « Ici le Déluge »

Médiathèque Françoise Sagan
8 rue Léon Schwartzberg, 75010 Paris

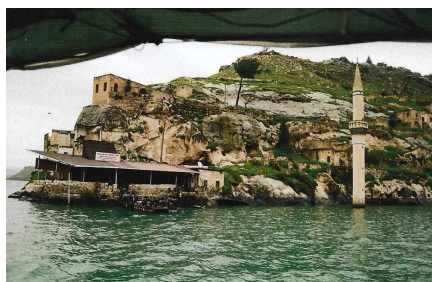
Jeudi 3 juin 2021 à 18h

Vernissage

**Exposition réalisée par Anna Ellermets
et Lou-Poko Savadogo**

Nous avons vu l'eau monter.

*Ce que nous avons
observé dans le Sud
Est de la Turquie, ce
sont des rivières sous
contrôle.*



*L'accumulation des
contraintes sur le
Tigre et l'Euphrate*

suite à la mise en œuvre du projet G.A.P. (Great Anatolian Project) et ses 22 barrages fait planer la menace d'un déferlement d'eau. On rapproche cette submersion avec celle contée dans les plus vieux récits de l'humanité, opérant un aller-retour historique entre le Déluge originel et l'actualité des villages noyés de Mésopotamie.

Sous chaque retenue, il y a les vestiges de civilisations non-turques : arménienne, kurde et assyrienne.

L'étude de ce projet d'aménagement témoigne des mécanismes de l'état-Nation turc. Face à un grand récit national qui engloutit, niant les lieux emblématiques des cultures minoritaires, faisons émerger les récits symboliques, servons nous-en comme refuge d'une mémoire culturelle en danger. « Seul le temps mythique est celui du devenir ».

Nous ressentons le besoin d'ouvrir un espace de transmission. Le temps d'un thé, nous vous invitons à entrer dans l'arche et à raviver la mémoire de ces communautés que nous avons rencontrées et avec elle, la nôtre.

Lundi 7 juin 2021 à 18h

Salle des Fêtes de la Mairie du 10^e
72 rue faubourg Saint Martin, 75010 Paris

Représentation du spectacle "Happy Dreams Hotel"

Avec : Aram Taştekin (récit) et Neşet Kutas (percussions).
Écriture et mise en scène : Elie Guillou d'après la vie d'Aram Taştekin. Assistante à la mise en scène : Noémie Régnaut.

Le regard à hauteur d'enfant puis d'adolescent, Aram Taştekin se livre avec délicatesse. Comédien kurde, artiste associé à l'atelier des artistes en exil, il nous raconte son parcours de jeune garçon découvrant le coca ou fuguant à Antalya, révélant pas à pas toute la complexité politique de son pays et l'immense gourmandise de vivre de ses habitants.



Jeudi 17 juin à 19h

Médiathèque Françoise Sagan
8 rue Léon Schwartzberg,
75010 Paris

**Projection- débat
EN CREUSANT (KAZARKEN)
de Güldem Durmaz**

Turquie, 2015 – 1h34 – VOST
Suivant d'antiques pratiques anatoliennes, une femme d'origine turque, guidée par la figure mythologique du centaure Chiron, retrace des fragments de mémoire, personnelle ou collective. Elle voyage ainsi librement entre les ruines d'un hôpital antique et les rues d'un village perché dans la montagne au-dessus de l'Euphrate. Le temps et l'espace se disloquent, ouvrant des passages entre différents mondes. Traduction d'une expérience intérieure sous la forme d'un poème cinématographique, Kazarken se construit comme une exploration de la mémoire, terrain d'une lutte contre l'oubli et les violences de l'histoire cachée.



Jeudi 24 juin 2021 à 19h

Médiathèque Françoise Sagan
8 rue Léon Schwartzberg, 75010 Paris

Rencontre-dédicace avec

Dora Djann autour du livre "Ouverture à la française" rencontre animée par Timour Muhidine, spécialiste de la littérature turque contemporaine, directeur de la collection "Lettres turques" chez Actes Sud.

Originaire de Turquie, Ziné n'a pas revu son père depuis quinze ans, depuis qu'elle s'est mariée avec un Français et sans le consentement de sa famille. Maintenant qu'elle a divorcé, elle voudrait renouer avec lui mais elle craint d'être la cible d'un crime d'honneur. Ziné se met à fréquenter le milieu kurde dans le quartier où vit son père, le dixième arrondissement parisien. Elle se confronte alors à l'histoire de son pays natal, le Kurdistan : exploration de la mémoire, terrain d'une lutte contre l'oubli et les violences de l'histoire cachée.



Lundi 28 juin 18h30

à la Scène du Canal
116 quai de Jemmapes
75010 Paris

Rencontre-Débat :

«Le 10^e contre les discriminations et pour la sauvegarde de la vie et des libertés d'associatives» coorganisée avec le Collectif de

mobilisation du 10^e avec la participation de
- **François Bernard**, responsable du Collectif des Associations Citoyennes (CAC) et qui est membre de L.A. Coalition liberté associative.

- **Omer Mas Capitolin**, responsable de l'association de la Maison Communautaire pour un Développement Solidaire (MCDS) qui est membre l' Action collective contre les contrôles aux faciès.

**ENSEMBLE
POUR AGIR CONTRE
LES DISCRIMINATIONS
ET POUR L'EGALITE
DES DROITS**